

RELAZIONE PER RINNOVO AFFIDAMENTO DIRETTO
FLAVIA BASSI-TRADUZIONI TECNICHE E COMMERCIALI

L'operatore economico Flavia Bassi-Traduzioni Tecniche e Commerciali è l'attuale fornitore e affidatario del servizio di gestione del servizio di segreteria, traduzione e revisione di articoli scientifici, editing dei manoscritti e aggiornamento del sito web del Bulletin of Geophysics and Oceanography, edita da Ogs e rivista a valenza internazionale, composta da pubblicazioni ed articoli scientifici relativi al mondo della geofisica applicata, alla sismologia e alla oceanografia.

Tale operatore economico, affidatario del sopraccitato servizio nei precedenti 15 mesi, ha sempre dimostrato una considerevole capacità, precisione e professionalità nell'attività svolta, dimostrandosi affidabile e proattiva garantendo che i compiti affidati venissero completati sempre in modo efficiente ed efficace. Altresì si sottolinea lo svolgimento puntuale ed accurato del lavoro svolto, che ha portato a un sensibile miglioramento della gestione dei testi scientifici e delle relative traduzioni/revisioni degli articoli da pubblicare poi sul Bulletin of Geophysics and Oceanography.

Fatte queste importanti e doverose premesse, atte a evidenziare il comportamento virtuoso dell'operatore economico in questione, e alla luce del preventivo inviato dal fornitore del servizio per un rinnovo di ulteriori 15 mesi:

- Collaborazione per la gestione del servizio di segreteria, traduzione e revisione di articoli scientifici, editing dei manoscritti, aggiornamento del sito web del Bulletin of Geophysics and Oceanography -> € 15.600,00

si evidenzia che tale preventivo risulta essere competitivo per un rinnovo dell'affidamento diretto, dettato dal Regolamento Acquisti sulla base dell'art. 21, comma 3, punti b) e c) (il primo delinea come motivazione rafforzata della scelta dell'affidamento al contraente uscente la riscontrata ed effettiva assenza di alternative, tenuto altresì conto del grado di soddisfazione maturato a conclusione del precedente rapporto; il secondo è legato alla competitività del prezzo offerto rispetto alla media dei prezzi praticati nel settore di mercato di riferimento) e dal comma 6 che regola in maniera puntuale la continuità del servizio, con il principio di rotazione degli affidamenti e degli inviti che può essere derogato con specifica motivazione rafforzata qualora la continuità della fornitura o del servizio risulti essenziale per la riuscita dell'attività di ricerca.

Alessandro Asta

Direttore Responsabile BGO



**Firmato
digitalmente da
ASTA
ALESSANDRO
C=IT**